



Everyday Activity Seat

Notice d'utilisation



Soutenir
les enfants



Le siège d'activité quotidienne est un système d'assise modéré, conçu pour un usage à domicile et à l'école. Il se décline en 3 tailles et son assise est réglable en hauteur, profondeur et largeur pour s'adapter à l'utilisateur (de un an à l'âge adulte). Ce manuel vous montre comment utiliser toutes les fonctions de façon simple, rapide et sûre. En respectant les consignes de sécurité et d'entretien, vous profiterez d'une utilisation prolongée de ce produit.

SOMMAIRE

- 01 Usage prévu
- 02 Certification
- 03 Avertissements Et Précautions
- 04 Conditions de garantie
- 05 Carnet d'entretien du produit
- 06 Formation au produit
- 07 Consignes de sécurité
- 08 Précautions Et Contre-Indications
- 09 Comment déballer et assembler
- 10 Fixation des coussins
- 11 Réglage clinique pour un alignement postural
- 12 Ajustements fréquents pour un usage quotidien
- 13 Consignes de nettoyage et d'entretien
- 14 Inspection journalière du produit
- 15 Inspection annuelle du produit
- 16 Réutilisation des produits Leckey
- 17 Maintenance du produit
- 18 Informations techniques

SECTION 01: USAGE PRÉVU

Usage prévu

Les systèmes d'assise de Leckey sont destinés à soutenir les enfants et les jeunes adultes ayant des besoins posturaux légers à complexes qui affectent leur capacité à s'asseoir sans soutien supplémentaire.

Indications d'utilisation

Le Everyday Activity Seat est un système d'assise modulaire conçu pour répondre aux besoins des enfants souffrant de divers handicaps qui affectent leur capacité à s'asseoir de façon autonome sans soutien postural externe. Il est indiqué pour une utilisation principalement à domicile ou dans un environnement scolaire intérieur. Il existe trois tailles, correspondant aux tranches d'âge approximatives de 1 à 6 ans, 5 à 12 ans et 11 à 18 ans, chacune respectivement pour un poids maximum autorisé de 30 kg, 50 kg et 100 kg. Le soutien postural configurable offert par le Everyday Activity Seat est recommandé pour les enfants ayant des besoins posturaux légers à modérés (GMFCS III-IV).

SECTION 02: CERTIFICATION

Le Everyday Activity Seat est classé comme un dispositif médical de classe I en vertu des réglementations de l'UE et du Royaume-Uni. En tant que fabricant, James Leckey Design Limited déclare que ce produit est conforme au règlement sur les dispositifs médicaux (2017/745), au règlement britannique sur les dispositifs médicaux de 2002, à la directive sur les dispositifs médicaux (93/42 CEE) et à la norme EN 12182:2012 sur les produits d'assistance pour personnes handicapées, aux exigences générales et aux méthodes d'essai.

**Avis à l'utilisateur et/ou au patient :
Tout incident grave en rapport avec le dispositif doit être signalé au fabricant et aux autorités compétentes de l'État membre dans lequel réside l'utilisateur et/ou le patient.**



REMARQUE : Conseil d'utilisation générale.

Le non-respect des présentes instructions peut causer des blessures physiques, l'endommagement du matériel ou la dégradation de l'environnement.

SECCIÓN 03: AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

1) AVERTISSEMENT | RISQUE DE BASCULEMENT

- L'utilisation du siège dans les positions extrêmes de l'amplitude prévue réduira sa stabilité. Utiliser le siège à sa hauteur maximale et/ou à son inclinaison maximale uniquement sur un terrain plat (pente inférieure à 2 degrés).
- En cas d'utilisation du siège sur des pentes/rampes (jusqu'à 10 degrés), vérifier que le dossier du siège est en position verticale et que la hauteur du siège est inférieure à la mi-hauteur.

2) AVERTISSEMENT | RISQUE DE COINCEMENT DES DOIGTS

- Faire attention à ce que les doigts de l'opérateur ou des enfants au sol ne se coincent pas dans le mécanisme de montée et de descente du siège motorisé.

3) AVERTISSEMENT | SÉCURITÉ DE L'OCCUPANT

- Vérifier que tous les harnais de l'occupant et en particulier les ceintures pelviennes sont bouclés et réglés pour maintenir l'occupant en place avant de déplacer le siège ou de quitter la proximité du siège statique.

4) ATTENTION | RISQUE DE PINCEMENT DES DOIGTS

- Lors de l'assemblage ou du réglage de la position des composants du

siège, veillez à ne pas vous pincer les doigts lors du positionnement des composants du siège et du serrage des fixations.

5) PRÉCAUTION | CONTRÔLES QUOTIDIENS

- Le siège doit être vérifié quotidiennement avant son utilisation afin de s'assurer que tous les harnais et les éléments d'assise sont bien fixés au siège et au châssis. Vérifier également que le câble de charge de la batterie ne présente pas de signes d'endommagement avant de l'utiliser. Voir la section « Inspection journalière du produit » pour de plus amples détails sur les contrôles.

6) PRÉCAUTION | RISQUE DE TRÉBUCHEMENT AVEC UN CHÂSSIS MOTORISÉ

- Vérifier que la connexion de charge de la batterie pour le châssis motorisé est retirée du siège avant de déplacer le siège.

7) PRÉCAUTION | NETTOYAGE

- Nettoyer régulièrement le siège pour éviter l'accumulation de saletés sur les éléments d'assise et le châssis. La saleté accumulée peut user prématurément les coussins du siège et favoriser la corrosion du châssis. Utiliser uniquement des nettoyeurs

ménagers non abrasifs et des chiffons humides. Ne pas utiliser d'eau courante sur le revêtement lorsqu'il est encore fixé au siège. Voir la section « Consignes de nettoyage et d'entretien ».

8) PRÉCAUTION | DE NETTOYAGE - TUYAUX/NETTOYEURS HAUTE PRESSION

- Ne pas utiliser de tuyaux ou de nettoyeurs haute pression sur les composants du châssis, le système de levage électrique du siège n'est pas étanche à l'eau courante et peut être endommagé par une infiltration d'eau. Voir la section « Consignes de nettoyage et d'entretien ».

9) PRÉCAUTION | ENTRETIEN/ RÉPARATION DES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES

- L'ensemble de levage électrique du siège ne comporte aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur. L'entretien et les réparations ne doivent être effectués que par le personnel autorisé par Leckey.

10) PRÉCAUTION | ÉLIMINATION

- Ne jeter le siège que dans une décharge communautaire et s'assurer que les composants électriques sont retirés pour être éliminés séparément.

11) PRÉCAUTION | AVANT UTILISATION

- Lorsque le siège est mis en service après avoir été entreposé, il faut d'abord le laisser s'acclimater à la température ambiante pendant 2 heures. Essuyer toute trace d'humidité qui s'est formée sur le produit.

SECTION 04: CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie s'applique uniquement si le produit est utilisé conformément aux conditions spécifiées et pour les besoins prévus, suivant l'ensemble des recommandations du fabricant (consulter également les conditions générales de vente, de livraison et de paiement). Tous les produits et composants de fabrication Leckey sont garantis trois ans.

SECTION 05: CARNET D'ENTRETIEN DU PRODUIT

Votre produit Leckey fait partie des dispositifs médicaux de catégorie 1 et, en tant que tel doit être prescrit, monté et révisé seulement par un technicien compétent, qui a été formé à l'utilisation de ce produit. Leckey recommande de tenir à jour un carnet d'entretien détaillant toutes les interventions de montage, de révision et les inspections annuelles de ce produit.

Signature et cachet
du distributeur

SECTION 06: FORMATION AU PRODUIT (CLIENTS ET PERSONNEL SOIGNANT)

Votre produit Leckey fait partie des dispositifs médicaux de catégorie 1 et, en tant que tel Leckey recommande que les parents, professeurs et personnel soignant utilisant l'équipement soient informés par un technicien compétent sur les sections suivantes de ce manuel d'utilisation.

Section 7

Consignes de sécurité

Section 11

Réglage clinique pour un alignement postural et un usage quotidien

Section 12

Ajustements fréquents pour un usage quotidien

Section 13

Consignes de nettoyage et d'entretien

Section 14

Inspection journalière du produit

Leckey recommande de conserver une trace écrite de tous ceux qui ont été formés à l'utilisation de ce produit.

SECTION 07: CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Toujours lire les consignes avant la première utilisation.
2. Ne jamais laisser sans surveillance tout utilisateur de l'équipement Leckey.
3. Utiliser exclusivement avec votre produit des composants approuvés par Leckey. Ne jamais tenter de modifier le produit. Le non respect des consignes peut mettre l'utilisateur ou le personnel soignant en danger et annulera la garantie du produit.
4. En cas de doute concernant l'utilisation sûre de votre produit ou de risque de pièces défectueuses, cessez d'utiliser le produit et contactez notre service assistance clientèle ou vendeur local dès que possible.
5. Réaliser tous les réglages de positionnement et s'assurer qu'ils sont fermement fixés avant de placer l'utilisateur sur le siège. Certains réglages peuvent nécessiter l'usage d'un outil, qui est fourni avec chaque produit. Conserver tous les outils hors de portée des enfants.
6. Par mesure de sécurité, toujours attacher le harnais pelvien en premier lieu lors du placement de l'utilisateur dans le siège.
7. Quand le produit est immobilisé, s'assurer que les quatre roulettes sont bloquées et dans un sens opposé à la base. Ceci est particulièrement important quand la fonction bascule ou inclinaison du dossier est utilisée.
8. Quand le siège est utilisé, s'assurer que la pédale ou les boulons de réglage en hauteur ainsi que la fonction bascule sont bloqués et qu'il est impossible de changer leur positionnement par mégarde, en particulier en présence d'enfants à proximité.
9. Le siège d'activité quotidienne n'est pas un fauteuil roulant et bien que la mobilité soit une fonction importante du siège, nous déconseillons de le déplacer sur un sol inégal quand il est utilisé. Il est important de prendre toutes les précautions nécessaires pour transporter l'utilisateur d'un siège à l'autre.
10. Le siège d'activité quotidienne n'a pas subi de crash test et ne peut donc pas être utilisé pour le transport.
11. Ne jamais laisser le produit sur une

surface présentant une déclivité supérieure à 5 degrés. Penser toujours à bloquer les roulettes.

12. Utiliser la poignée à pousser seulement pour déplacer le siège d'un endroit à un autre. Ne jamais utiliser le plateau dans ce but.
13. Le produit contient des composants susceptibles de présenter un risque d'étouffement pour les petits. Toujours vérifier que les molettes de blocage et les boulons à la portée des enfants sont fermement serrés en permanence.
14. Les produits Leckey répondent aux exigences de la norme EN12182 en matière de réglementation sécurité incendie. Néanmoins, le produit contient des composants en plastique et doit par conséquent être tenu à l'écart de toutes sources de chaleur directe, notamment des flammes nues, cigarettes, radiateurs électriques et à gaz.
15. Ne jamais poser d'éléments chauds sur le plateau d'activité car ils pourraient endommager le plastique.
16. Nettoyer régulièrement le produit. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs. Procéder régulièrement à des contrôles de maintenance afin de vérifier que le produit est en bon état de marche.
17. Le produit est destiné à un usage en intérieur et, en cas d'inutilisation, celui-ci doit être rangé dans un endroit sec, non soumis à des températures extrêmes. La plage de température opérationnelle conseillée pour le produit est de +5 à +40°C.

SECTION 08: PRÉCAUTIONS ET CONTRE-INDICATIONS

Précautions à prendre

- Déformations fixes de la colonne vertébrale de type scoliose ou cyphose
- Contractures musculaires intenses
- Asymétrie musculaire ou squelettique grave, y compris luxation congénitale de la hanche
- Affections progressives et fonte musculaire
- Risque élevé ou antécédents récents de fractures osseuses
- Risque élevé de lésions liées à la pression ou de plaies ouvertes
- Mouvements violents et incontrôlés
- Activité épileptique mal contrôlée
- Enfants dépendant de l'utilisation de la gastrostomie endoscopique percutanée
- Instabilité médicale, y compris une fonction respiratoire ou cardiovasculaire compromise
- Dépendant de dispositifs médicaux de survie tels que des bonbonnes d'oxygène
- Difficultés d'apprentissage et/ou problèmes de comportement importants

Contre-indications

Il n'y a aucune contre-indication liée à la famille de produits d'assise Leckey.

Toutes les précautions et contre-indications sont prises à la discrétion du clinicien prescripteur. Leckey recommande qu'un clinicien formé et expérimenté soit présent lors de l'évaluation initiale, de l'installation, des configurations et des réutilisations afin de minimiser les risques.

SECTION 09

COMMENT DÉBALLER ET ASSEMBLER

Contrôle des pièces

Félicitations pour l'achat de votre siège d'activité quotidienne. Toutes les pièces commandées sont emballées dans des sachets en polyéthylène clairement étiquetés. Les retirer avec précaution des emballages et contrôler que toutes les pièces commandées sont présentes.



Ne pas laisser les sacs en polyéthylène à la portée des enfants.

Outil polyvalent

Plusieurs réglages nécessiteront l'utilisation de l'outil polyvalent, qui est fourni avec chaque siège.

9.1 FIXATION DES SANDALES/ FIXATION DES SANGLES DE REPOSE-PIEDS (ACCESSOIRE REPOSE-PIEDS EN BOIS)

Pour fixer les sandales, il suffit de dévisser la molette et d'enlever les rondelles de chaque sandale. Placer une sandale sur le repose-pieds en passant la vis dans la fente et en remettant en place les rondelles et la molette. Répéter l'opération de l'autre côté.

Fixation des sangles de repose-pieds (accessoire repose-pieds en bois)

Placer les sangles du repose-pieds de façon à les adapter aux pieds de la personne et marquer l'emplacement des trous de passage des sangles. Percer des trous de 7 mm dans le plateau en bois, aux endroits marqués pour le passage des sangles. Fixer les sangles de repose-pied au plateau en bois et maintenir le support en place avec la rondelle et l'écrou. Serrer fermement.



Réglage des sangles de repose-pieds
Pour enlever les sangles rembourrées du repose-pieds, retirer la bande Velcro de la sangle. Pour ajuster les sangles de pied rembourrées autour de l'utilisateur, refermer la bande Velcro sur la sangle en tirant bien.



9.2 FIXATION DES ACCOUDOIRS

Insérer l'accoudoir dans le support récepteur et bloquer à la hauteur désirée en resserrant la molette **A**.



9.3 FIXATION DU PLATEAU

Pour fixer le plateau faire passer les tubes du plateau dans le centre des accoudoirs. Pour fixer le plateau en bois, insérer le tube du plateau dans le centre de l'accoudoir droit ou gauche, en fonction de la position requise. Dès que le plateau est placé en position bien resserrer la molette **A**.



9.4 FIXATION DES SOUTIENS LATÉRAUX DE HANCHE

Dévisser la molette **A** située sous la base du siège. Placer le support du soutien latéral de hanche sur la vis **B**. Remettre la molette **C** et la resserrer.



9.5 FIXATION DES SOUTIENS LATÉRAUX DE POITRINE RABATTABLES ET STANDARD

Pour fixer les soutiens latéraux de poitrine, aligner le support sur les fentes du dossier en métal. Insérer les deux boulons à six pans dans la petite plaque ovale, puis la fente du dossier et dans les deux pièces coulissantes du support et bloquer en serrant.

Pour obtenir plus de hauteur avec les latéraux, les enlever, les tourner vers le bas et refixer celui de gauche du côté droit du dossier et vice versa.

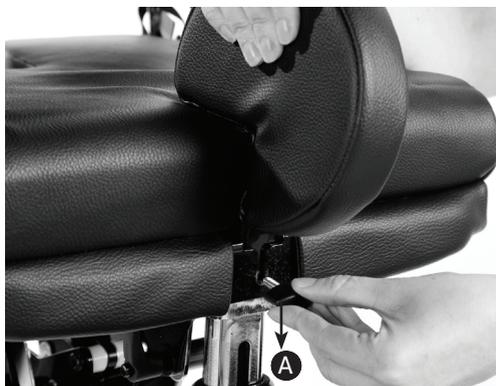
9.6 FIXATION DES COUSSINS DE PROLONGATION D'ÉPAULE

Pour fixer les coussins de prolongation d'épaule, aligner le support sur les fentes du dossier. Insérer les 2 boulons et rondelles dans les fentes du dossier et serrer afin de bien fixer les coussins de prolongation d'épaule au support.



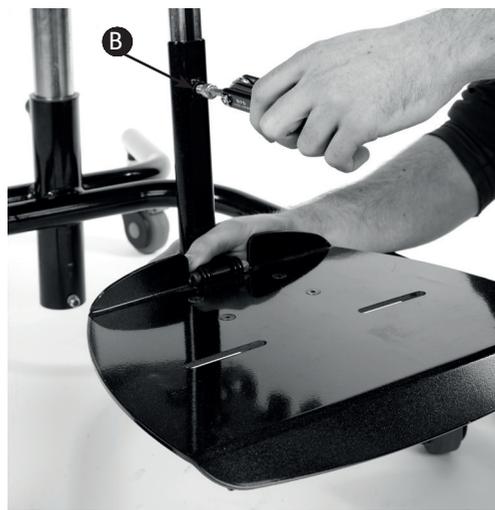
9.7 FIXATION DU PLOT D'ABDUCTION

Insérer le plot d'abduction dans le renforcement, puis serrer avec la molette **A**.



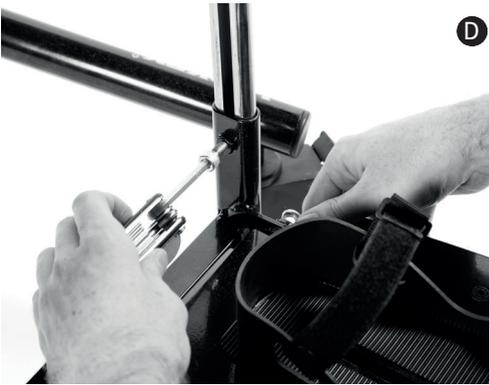
9.8 FIXATION DU REPOSE-PIEDS

Pour les tailles 1 et 2, faire coulisser le repose-pieds sur le tube coudé du mollet **A** et serrer le boulon **B**. Pour la taille 3, faire coulisser les tubes du repose-pieds sur les tubes coudés du mollet **C** et serrer les boulons de chaque support **D**.





maximale du siège est atteinte. Faire coulisser dans la position requise, insérer le boulon et serrer fermement **C**.



9.9 FIXATION DES CALES LATÉRALES D'ABDUCTION

Pour les tailles 1 et 2, le siège étant en position de recul maximum, dévisser la molette qui se trouve sous la base du siège. Placer le support de cale latérale d'abduction sur la vis **A** puis remettre en place et serrer la molette **B**.

Pour la taille 3, aligner le support de cale latérale d'abduction sur la fente située à l'avant de l'assise quand la profondeur



9.10 FIXATION DU HARNAIS PELVIEN

Ouvrir chaque verrou à came **A**. Attacher les 4 sangles en faisant passer chacune d'entre elles dans les verrous à came puis dans le système d'attache Tri-Glide et les fermer par encliquetage **C**.

C

A



B



C

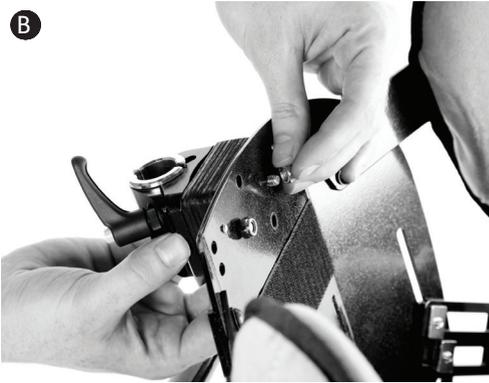


9.11 FIXATION DE L'ACCESSOIRE SUPPORT DE L'APPUI-TÊTE MYGO

Passer les vis dans l'accessoire support et la pièce d'espacement de l'appui-tête Mygo. Aligner l'assemblage sur les trous de la plaque arrière et enfoncer. Fixer chaque extrémité à l'aide d'un boulon - serrer pour maintenir en place.

A

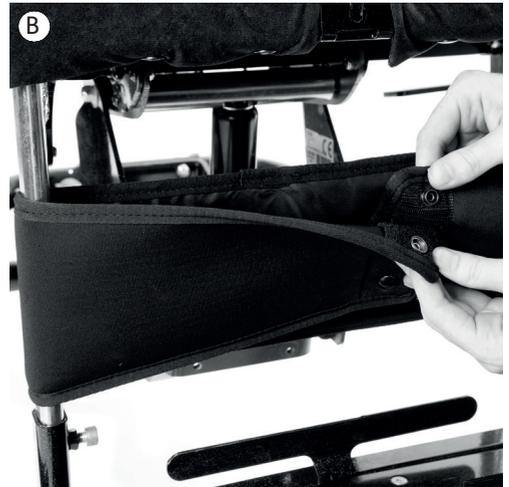




Après fermeture, faire glisser les boutons-pression à l'arrière de la barre support des mollets de façon à protéger les jambes de l'utilisateur.

9.12 FIXATION DE LA SANGLE DE MOLLET

Enrouler la sangle autour des 2 barres d'appuie-mollets. Aligner les boutons-pression sur la bande Velcro et fermer.

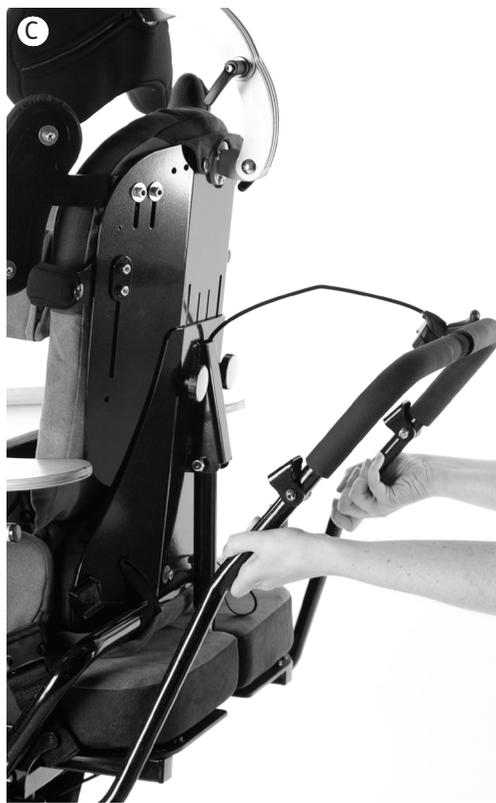


9.13 FIXATION DE LA POIGNÉE DE POUSSER

Pour la taille 1, la poignée de pousser se fixe sur les supports du châssis en insérant les deux tiges inférieures dans les tubes récepteurs, comme illustré **A**. Pour les tailles 2 et 3, la poignée de pousser se fixe sur la base du siège en insérant les deux tiges inférieures dans les tubes récepteurs, comme illustré (b et c).

La poignée de pousser est dotée de boutons pression qu'il est nécessaire d'enfoncer pour insérer les tiges inférieures. Enfoncer les tiges jusqu'à ce que les boutons pression ressortent de l'autre côté des tubes récepteurs. Pour les tailles 1 et 2, fixer en place la poignée en serrant le boulon **D**. Pour la taille 3, fixer la poignée en resserrant les molettes de blocage **E**.

Effectuez un contrôle régulier afin d'être certain que le boulon/les molettes sont bien serrés, en particulier si vous déplacez le produit sur des terrains endommagés ou pentus.

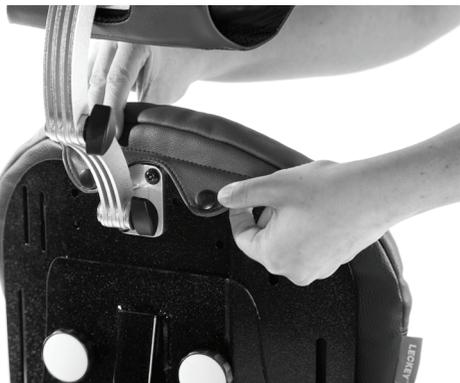


SECTION 10: FIXATION DES COUSSINS

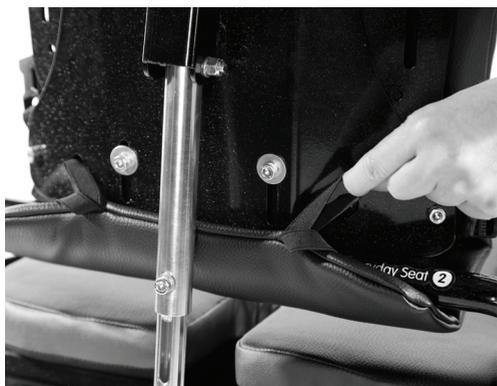
10.1 COUSSIN DE DOSSIER

Pour installer le coussin de dossier, il suffit de le placer contre le dossier, puis d'appuyer dessus pour le bloquer à l'aide des boutons-pression situés en haut. Puis, enrouler l'élastique autour du crochet. Vous avez le choix entre 2 longueurs d'élastique : la plus petite pour un positionnement bas et la plus longue pour un positionnement haut.





du pommeau quand celui-ci n'est pas utilisé. Abaisser ce pan de tissu en tirant par le dessous du coussin d'assise et l'attacher de chaque côté à l'aide des bandes Velcro. Quand le pommeau est utilisé, rentrer ce pan de tissu sous l'assise.



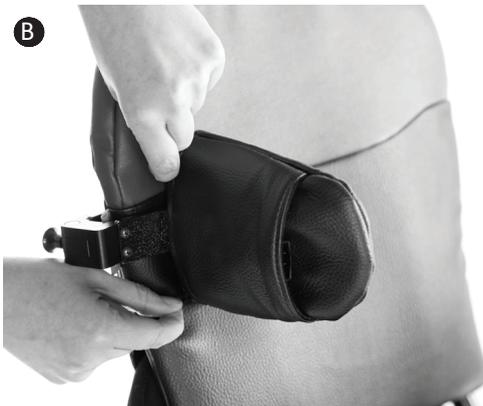
10.2 COUSSIN DE LA BASE D'ASSISE

Pour attacher le coussin de l'assise il suffit de le mettre en place et de le maintenir en appuyant sur les boutons-pression **A** situés au dos de la base d'assise. Replier ensuite la housse sous le devant de la base d'assise et appuyer sur les boutons pression **B**. Un pan de tissu situé au centre du coussin d'assise peut servir à recouvrir le tube récepteur



10.3 HOUSSES DE SOUTIEN LATÉRAL DE POITRINE

Pour installer les housses de soutien latéral de poitrine, il suffit de les glisser le long du soutien latéral, les fermetures à glissière vers l'extérieur. Faire passer la boucle en plastique dans la fente de la housse **A**, puis tendre ensemble les fermetures à glissière à l'arrière de la housse pour refermer **B**.



10.4 SOUTIENS LATÉRAUX DE HANCHE

Faire glisser les housses sur le support de soutien latéral de hanche, les fermetures à glissière vers l'extérieur **A**. Tendre ensemble les fermetures à glissière situées à l'arrière de la housse pour refermer **B**.



10.5 HOUSSE DU SUPPORT LATÉRAL DE HANCHE

Glisser la housse autour du support jusqu'à ce qu'il recouvre le mécanisme de réglage de l'angle d'inclinaison, tirer sur la languette pour la passer au-dessus de la partie supérieure du mécanisme et fermer en appuyant sur bouton-pression.



10.6 HOUSSE D'APPUI-TÊTE PROFILÉ

Passer la housse sur l'appui-tête et fermer la fermeture à glissière.

10.7 HARNAIS DE POITRINE

Le harnais de poitrine peut s'attacher en clipsant la boucle mâle **A** à la boucle femelle, d'un côté ou de l'autre du soutien latéral.



10.8 HOUSSE DE CALE LATÉRALE D'ABDUCTION

Placer la housse sur la cale latérale
d'abduction et fermer la fermeture à
glissière des deux côtés.



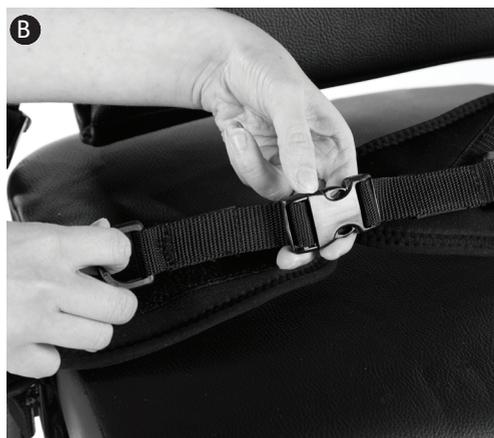
SECTION 11: RÉGLAGE CLINIQUE POUR UN ALIGNEMENT

Le réglage clinique du produit doit être réalisé par une personne ayant les compétences techniques et cliniques nécessaires et formée à l'utilisation du produit. Leckey recommande de tenir à jour un carnet de tous les réglages concernant ce produit.

Régler la hauteur du dossier, la profondeur d'assise et la hauteur du repose-pieds avant de placer l'enfant dans le siège. Ceux-ci peuvent être ajustés quand l'enfant est dans le siège.

11.1 HARNAIS PELVIEN

Pour le réglage latéral, ouvrir les verrous à came et tendre les sangles pour resserrer ou les tirer pour desserrer, en fonction de l'ajustement requis **A**. Pour le réglage central, tirer sur l'anneau en forme de D de la bande Velcro et faire passer la sangle dans la boucle de l'une ou l'autre pour desserrer la ceinture ou retirer l'anneau en D de la boucle pour resserrer la ceinture **B**.



S'assurer que la sangle est passée dans le système d'attache Tri-Glide ; ceci étant une précaution supplémentaire en cas d'ouverture accidentelle du verrou à came.

11.2 SOUTIENS LATÉRAUX DE HANCHE

Pour régler la largeur des soutiens latéraux de hanche, desserrer la molette **A**, l'ajuster à la largeur requise et resserrer.

Pour régler la profondeur, desserrer les deux boulons à six pans **B** à l'aide de l'outil polyvalent fourni, ajuster à la profondeur requise et resserrer les boulons.

L'angle des soutiens latéraux de hanche peut être ajusté en desserrant le boulon à six pans **C**, en ajustant en fonction de l'inclinaison requise et en resserrant le boulon.



11.3 HAUTEUR DU DOSSIER

La hauteur totale du dossier peut se régler en desserrant les deux molettes, puis en positionnant à la hauteur d'épaule requise pour l'enfant. Une fois en position, bien resserrer les molettes. La hauteur peut être ajustée quand l'enfant est dans le siège. Si la hauteur doit être diminuée, le coussin doit être poussé vers le bas du dossier et maintenu contre celui-ci par la bande Velcro et les pattes élastiques.



11.4 ANGLE DU DOSSIER

Il est possible d'incliner le dossier en desserrant le boulon **A** à l'aide de l'outil polyvalent. Sélectionner la position requise, puis resserrer fermement le boulon. Toujours vérifier que l'inclinaison du dossier est bien bloquée afin de maintenir la position désirée pour l'enfant.

L'angle d'inclinaison du dossier peut s'ajuster avec l'enfant installé dans le siège, mais toujours en maintenant le dossier d'une main.



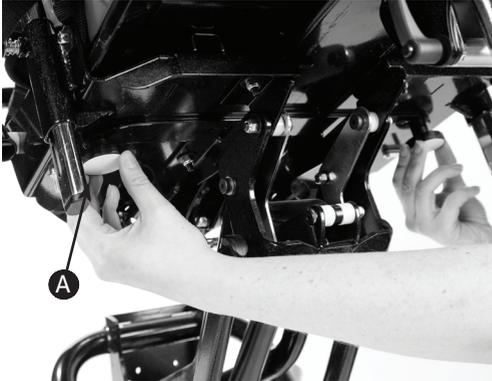
Toujours vérifier que le boulon est bloqué afin d'éviter que l'enfant ou la personne s'en occupant se blesse.



Faire attention en cas de réglage à la hauteur minimale afin de ne pas se coincer les doigts entre les pièces mobiles et fixes.

11.5 PROFONDEUR D'ASSISE

Pour régler la profondeur d'assise, il suffit de desserrer les boulons **A** situés sous la base du siège, de tirer celle-ci vers vous jusqu'à obtention de la profondeur requise, puis de resserrer les boulons fermement.



11.6 HAUTEUR DU REPOSE-PIEDS

Pour régler la hauteur du repose-pieds taille 1 et 2, desserrer le boulon **A** situé à l'avant du tube de soutien mollet, puis faire coulisser le plateau à la hauteur requise et resserrer le boulon. Pour la taille 3, desserrer les boulons sur les côtés de chaque soutien de mollet **B**. Ajuster le repose-pieds à la hauteur requise et resserrer les boulons.



Toujours vérifier que le repose-pieds est bien fixé afin d'éviter que l'utilisateur glisse vers l'avant et s'affaisse dans le siège; ce qui pourrait provoquer un risque d'étouffement si un harnais de poitrine ou de torse est attaché.





11.7 ANGLE DU REPOSE-PIEDS

Pour régler l'angle d'inclinaison du repose-pieds taille 1 et 2, desserrer la poignée à cliquet **A**, déplacer à la position requise, puis resserrer fermement. Pour la taille 3, desserrer le boulon **B**, régler selon l'angle requis et resserrer le boulon.



11.8 SOUTIEN SACRAL

Pour régler la hauteur, desserrer les boulons d'un côté ou de l'autre à l'aide de l'outil polyvalent fourni. Ajuster le soutien à la hauteur correcte et resserrer les boulons.



Lors du réglage de l'angle d'inclinaison, prendre les précautions nécessaires afin d'éviter de se coincer les doigts.



Lors du réglage de l'angle d'inclinaison, prendre les précautions nécessaires afin d'éviter de se coincer les doigts.



11.9 SOUTIENS LATÉRAUX DE POITRINE

Desserrer les boulons à six pans **A** pour régler la largeur, la hauteur et l'angle des soutiens latéraux et resserrer dès que vous avez atteint la position désirée.

Pour déplacer les latéraux rabattables, utiliser la molette **B**.



11.10 HARNAIS DE POITRINE

Pour modifier la largeur du harnais de poitrine, soulevez le rabat frontal, ajustez les sangles Velcro, réglez à la position désirée, puis rabattez le volant.



11.11 SANDALES

Pour positionner les sandales, il suffit de desserrer la molette sous le repose-pieds, sélectionner la position requise et resserrer la molette. Pour positionner les pieds de l'utilisateur dans les sandales, maintenez les chevilles à l'aide des sangles Velcro fournies.



11.12 FIXATION DES ATTACHE-CHEVILLES

Glissez la sangle en toile dans la fente de la sandale. Faites une boucle avec la sangle en toile pour la repasser dans le bas du système d'attache « tri-glide ». Puis faites la passer dans le haut du système d'attache « tri-glide ». Enfin, pour la maintenir en place, passez-la à nouveau dans le bas du système d'attache « tri-glide ». Coupez la sangle à la longueur requise.





11.13 SUPPORT D'ÉPAULE

Pour régler la hauteur du support d'épaule, desserrer les boulons, ajuster à la hauteur requise et resserrer les boulons.



11.14 APPUI-TÊTE

Pour régler la hauteur et la profondeur de l'appui-tête taille 1 et 2, desserrer les manettes **A** puis les resserrer dès que vous avez obtenu la position désirée. Procéder de la même manière pour la taille 3, mais en utilisant la poignée à cliquet au lieu de la molette **B**. Ne pas retirer l'appui-tête quand l'utilisateur se trouve dans le siège.



Ne jamais utiliser l'appui-tête pour renforcer le positionnement de la tête de l'utilisateur.

Lors du réglage de l'appui-tête, prendre les précautions nécessaires afin d'éviter de se coincer les doigts.

A





11.15 RÉGLAGE DES ACCOUDOIRS

Pour régler la hauteur d'accoudeur, desserrer la manette **A**, ajuster à la position désirée et resserrer. Pour régler l'angle, tourner la poignée à cliquet **B** jusqu'à obtention de la position désirée.



11.16 RÉGLAGE DU PLATEAU

La hauteur et l'angle du plateau se règlent en ajustant les accoudeurs, comme détaillé à la section 11.16. Pour retirer ou régler la profondeur du plateau, desserrer les molettes **A** situées sous l'accoudeur, ajuster à la position désirée, puis resserrer fermement.





Toujours prendre les précautions nécessaires pour éviter de coincer les mains ou les bras de l'enfant en insérant le plateau.

Ne jamais utiliser le plateau pour diriger ou pousser le fauteuil.

Ne pas poser sur le plateau de récipients dont la température dépasse 40°C. Veuillez noter que le plateau est uniquement réservé à l'usage de l'enfant. Ne pas s'appuyer dessus ni y déposer d'objets lourds dont le poids est supérieur à 8 kg.



SECTION 12: RÉGLAGES FRÉQUENTS POUR UN USAGE QUOTIDIEN (THÉRAPEUTES/PERSONNEL SOIGNANT/PARENTS)

Il est conseillé qu'une personne ayant les compétences techniques et cliniques nécessaires et formée à l'utilisation du produit montre aux parents et au personnel soignant comment effectuer de fréquents réglages ainsi que les

contrôles de sécurité détaillés en Section 6. Leckey recommande de conserver une trace écrite de tout le personnel soignant et de l'entourage familial qui a été formé à l'utilisation de ce produit.

12.1 TRANSFÉRER VOTRE ENFANT DANS ET HORS DU SIÈGE

Avant de transférer l'enfant dans le siège, effectuer l'inspection journalière du produit en suivant la procédure détaillée à la section 14 de ce manuel d'utilisation.

Régler le siège à une hauteur pratique pour faciliter le transfert. Bloquer les roulettes en vous assurant qu'elles sont orientées vers l'extérieur afin d'optimiser la stabilité du produit. S'assurer que la boucle de sécurité du harnais de poitrine est dégagée et hors du passage pour faciliter le transfert.

Si le siège est équipé de soutiens latéraux de poitrine rabattables, commencer par les dégager du passage. Ouvrir la sangle du milieu du harnais

pelvien. Enfin, si des sandales sont fixées, ouvrir les sangles. Vous pouvez maintenant placer l'enfant dans le siège ou le sortir du siège.

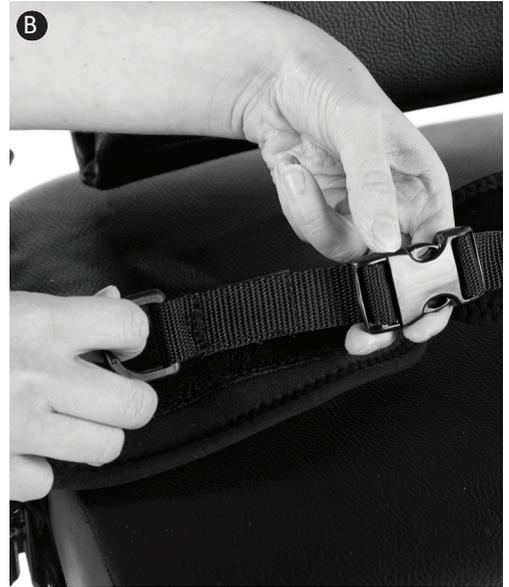
Dès que l'enfant est installé dans le siège, fermer en premier lieu le harnais pelvien à l'aide de la boucle centrale. Puis refermer les sangles de sandale et tous autres harnais de maintien et repositionner les soutiens latéraux de poitrine.



Toujours fermer le harnais pelvien ou la coque pelvienne en premier lieu, avant les autres boucles ou harnais. Ajuster le harnais de façon à ce que l'enfant ne puisse pas glisser dans le siège ni basculer vers l'avant.

12.2 RÉGLAGE DU HARNAIS PELVIEN

Pour le réglage latéral, ouvrir les verrous à came et tendre les sangles pour resserrer ou les tirer pour desserrer, en fonction de l'ajustement requis **A**. Pour le réglage central, tirer sur l'anneau en forme de D de la bande Velcro et faire passer la sangle dans la boucle de l'une ou l'autre pour desserrer la ceinture ou retirer l'anneau en D de la boucle pour resserrer la ceinture **B**.



S'assurer que la sangle est passée dans le système d'attache Tri-Glide ; ceci étant une précaution supplémentaire en cas d'ouverture accidentelle du verrou à came.

12.3 RÉGLAGE DU HARNAIS DE POITRINE

Si l'enfant nécessite un soutien du buste dans le cadre de son programme de maintien postural, le siège sera équipé de soutiens latéraux rigides ou d'une combinaison de soutiens latéraux, et harnais de poitrine. Ceux-ci peuvent nécessiter un réglage quotidien en fonction des vêtements qu'il porte.

Toujours demander conseil à votre thérapeute sur le positionnement et la tension des sangles et éléments de soutien nécessaires.
Pour modifier la largeur du harnais de



poitrine, soulever le rabat frontal, ajuster les sangles Velcro, régler à la position désirée, puis rabattre le volant. Remettre le volant en place après avoir adapté à la largeur correcte.

Toujours s'assurer que les boucles en plastique sont bien engagées avant d'utiliser le harnais de poitrine.



Vérifier que le harnais et les soutiens latéraux sont bien fixés, assurant que l'enfant est bien maintenu et ne peut pas glisser vers l'avant du siège, afin d'éviter toute gêne respiratoire.

Si l'enfant s'agite ou a des spasmes des extenseurs, vérifier que le harnais pelvien est toujours bien en place après chaque spasme afin de s'assurer que l'enfant est bien maintenu et ne peut pas glisser vers l'avant du siège.

Toujours fermer la boucle centrale du harnais pelvien avant de procéder à tout autre réglage.

12.4 CHÂSSIS

Le siège d'activité quotidienne est conçu pour s'adapter sur plusieurs châssis. La taille 1 s'adapte sur un châssis à vérin à gaz de base ou hi-low. La taille 2 s'adapte sur un châssis électrique à vérin à gaz, de base ou hi-low. La taille 3 s'adapte sur un châssis hydraulique de base ou hi-low. Ce manuel vous explique comment utiliser correctement et en toute sécurité le système d'assise couplé à l'un ou l'autre de ces châssis. Les roulettes du châssis sont équipées d'un système de blocage directionnel. Appuyer sur la pédale grise pour activer le blocage. Quand le blocage directionnel est mis, le fauteuil se manœuvre à l'aide des roulettes arrière.

12.5 RÉGLAGE EN HAUTEUR - CHÂSSIS HI-LOW

Vous pouvez réaliser ce réglage avec l'utilisateur installé dans le fauteuil. Pour régler la hauteur du châssis Hi-Low, appuyer sur la pédale située à l'arrière du châssis tout en maintenant la poignée à pousser. Le siège se bloquera à la hauteur choisie dès que vous retirez le pied de la pédale. Par mesure de sécurité, la pédale de réglage en hauteur sur le châssis peut se bloquer en insérant la broche de verrouillage **A** du côté droit de la pédale. Pour débloquer et utiliser la pédale, tirer sur la broche de verrouillage et la faire pivoter à 90°. La broche de verrouillage **A** doit être laissée en position fermée quand vous ne procédez pas au réglage du châssis.

Tirer la pédale à l'écart du siège avant de l'utiliser.



Toujours laisser la broche de verrouillage engagée quand vous ne réglez pas le châssis. Cela évitera de faire fonctionner accidentellement la pédale.

Pour les enfants pesant plus de 27 kg, le châssis Hi-Low doit être soulevé par 2 personnes (réglementations britanniques relatives au levage et à la manutention).

Faire attention à ne pas se coincer les mains lors du réglage en hauteur de la base.



12.6 RÉGLAGE EN HAUTEUR - CHÂSSIS HYDRAULIQUE HI-LOW

Vous pouvez réaliser ce réglage avec l'utilisateur installé dans le fauteuil. Pour régler la hauteur du châssis Hi-Low, appuyer sur la pédale située à l'arrière du châssis tout en maintenant la poignée à pousser. Le siège se bloquera à la hauteur choisie dès que vous retirez le pied de la pédale.

Tirer la pédale à l'écart du siège avant de l'utiliser.



12.7 RÉGLAGE EN HAUTEUR - CHÂSSIS ÉLECTRIQUE HI-LOW

Vous pouvez réaliser ce réglage avec l'utilisateur installé dans le fauteuil. Appuyer sur la flèche ascendante ou descendante de la télécommande en fonction de la hauteur requise. Maintenir la touche enfoncée jusqu'à obtention de la hauteur requise. Quand vous relâchez le bouton, le siège reste à la hauteur choisie.



12.8 POSITION INCLINÉE

Vous pouvez basculer en position inclinée avec l'enfant installé dans le siège. Avant de régler l'angle d'inclinaison du dossier, toujours s'assurer que le harnais pelvien est bien fixé afin d'empêcher l'utilisateur de glisser vers l'avant du siège.

Pour régler l'angle d'inclinaison, appuyer sur le levier sous la base du siège. Dès que vous avez sélectionné l'angle requis, il suffit de retirer votre main du levier pour que le siège se bloque en position. La position inclinée doit être bloquée quand l'enfant est installé dans le siège. Pour bloquer le levier, tourner la goupille vers la droite du levier pour qu'elle se mette en position verrouillée. Vous devrez peut-être aussi soulever légèrement le levier pour le blocage. Pour débloquer et utiliser le levier, tirer sur la goupille et la faire pivoter à 90°.



Toujours laisser le levier d'inclinaison en position fermée afin d'éviter toute manipulation accidentelle du levier qui risquerait de provoquer une secousse et de blesser l'enfant.

Veillez utiliser les poignées lors de l'utilisation de la position inclinée.

Toujours vérifier auprès de votre thérapeute que l'usage de la position inclinée ne provoquera pas d'obstructions des voies respiratoires de l'enfant.

Toujours maintenir fermement la barre d'une main lors du dégagement de la manette.

12.9 SANDALES

Pour positionner les pieds de l'utilisateur dans les sandales, fermer les sangles Velcro fournies de façon à maintenir les pieds en place. Les sangles doivent être placées au-dessus du pied et au niveau des orteils.



Si l'enfant porte des sandales ou des chaussures légères, vérifier régulièrement les sangles pour vous assurer que la toile n'irrite pas la peau.



12.10 RÉGLAGE DU PLATEAU

Le plateau peut avoir diverses fonctions et il est possible de régler son positionnement en fonction de l'utilisateur et de l'activité (ludique, éducative ou alimentaire). Pour fixer le plateau en plastique gris, noir ou transparent, faire passer les tubes du plateau dans le centre des accoudoirs. Pour fixer le plateau en bois, insérer le tube du plateau dans le centre de l'accoudoir droit ou gauche, en fonction de la position requise. Dès que le plateau est placé en position (plastique gris, noir, transparent ou bois) bien resserrer la molette **A**.



Ajuster les accoudoirs pour régler la hauteur et l'angle d'inclinaison du plateau.

Faire attention de ne pas se coincer les doigts dans la fente lors du réglage en hauteur.

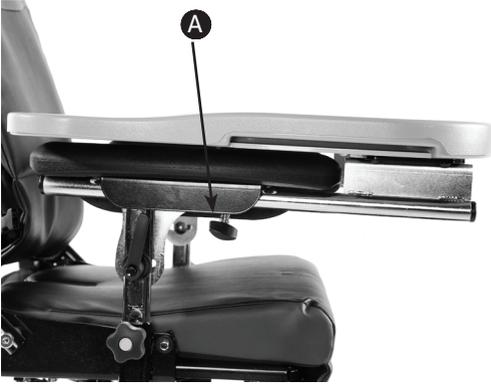
Toujours prendre les précautions nécessaires pour éviter de coincer les mains ou les bras de l'enfant en insérant le plateau.

Ne jamais utiliser le plateau pour diriger ou pousser le fauteuil.

Toujours tenir le tube du plateau pour le retirer lorsque l'utilisateur est installé dans le siège. Continuer à tenir le plateau jusqu'à ce qu'il soit complètement enlevé et qu'il n'y ait aucun risque pour l'utilisateur.

Ne pas poser sur le plateau de récipients dont la température dépasse 40°C.

Veuillez noter que le plateau est uniquement réservé à l'usage de l'enfant. Ne pas s'appuyer dessus ni y déposer d'objets lourds dont le poids est supérieur à 8 kg.



12.11 RÉGLAGE DES ACCOUDOIRS

Pour régler la hauteur d'accoudoir, desserrer la manette **A**, ajuster à la position désirée et resserrer. Pour régler l'angle, tourner la poignée à cliquet **B** jusqu'à obtention de la position désirée.



12.12 UTILISATION DU REPOSE-PIEDS RABATTABLE

Pour relever le repose-pieds, le soulever par le devant **A**. Lorsqu'il est relevé à son maximum, la goupille se bloque automatiquement. Pour abaisser le repose-pieds, tirer sur la goupille pour la débloquer **B** et rabattre le repose-pieds. Il est possible de maintenir le repose-pieds non bloqué en tournant la goupille après l'avoir tirée.





SECTION 13: CONSIGNES DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Comment entretenir le produit

Lors du nettoyage du produit, nous vous recommandons d'utiliser uniquement de l'eau chaude et un détergent non abrasif. Ne jamais utiliser de solvants organiques ni de produits liquides pour le nettoyage à sec.

Housses de coussin et revêtement de protection

1. Les housses de coussin (dans l'option tissu doux) sont amovibles et lavables en machine, à 40°C, mais ne doivent pas être séchées au sèche-linge. Veuillez retirer la mousse des protections suivantes avant le lavage :
 - Appui-tête
 - Coussin de dossier
 - Coussin d'assise

Tous les autres revêtements souples peuvent être mis tels que dans le lave-linge, après avoir retiré les boulons et fixations.

Les housses de coussin en vinyle peuvent être nettoyées en utilisant un chiffon et de l'eau.

2. Les housses de coussin et revêtements de protection peuvent également être nettoyés à la main tout en restant en place. Lors du nettoyage du produit, nous vous

recommandons d'utiliser uniquement de l'eau chaude et un détergent non abrasif.

3. Il est conseillé d'enlever les taches le plus rapidement possible à l'aide d'un chiffon absorbant, de lingettes ou d'une éponge. Éponger avec de l'eau chaude et du savon est efficace pour enlever les salissures courantes et de petites éclaboussures. Prendre soin de ne pas trop humidifier le tissu car cela risquerait d'élargir la tache.
4. Des nettoyants antiseptiques peuvent être utilisés sur les taches difficiles à enlever. L'alcool isopropylique et l'alcool minéral sont des dissolvants appropriés dans ce cas. Une demi-tasse d'eau de javel dans 5 litres d'eau peut également servir de solution désinfectante.
5. Les harnais pelvien et de poitrine sont lavables en machine, à 40°C. Assurez-vous d'enlever tous les boulons et boutons pression avant car ils risqueraient d'endommager votre lave-linge. Les ranger dans un endroit sûr et hors de portée des enfants.
6. Toujours vérifier que le produit est sec avant de l'utiliser.

Composants en métal et en plastique

1. Pour un nettoyage quotidien, utiliser de l'eau avec du savon ou un spray antibactérien.
2. Le châssis doit être nettoyé avec un chiffon humide - n'utilisez pas d'eau courante.
3. Ne pas utiliser de solvants pour nettoyer les composants en métal ou en plastique.
4. S'assurer que le produit est sec avant de l'utiliser.



En cas de doute concernant l'utilisation sûre de votre produit Leckey ou de risque de pièces défectueuses, cessez d'utiliser le produit et contactez notre service assistance clientèle ou vendeur local dès que possible.

SECTION 14: INSPECTION JOURNALIÈRE DU PRODUIT

(thérapeutes, parents et personnel soignant)

Nous recommandons qu'une inspection visuelle de l'équipement soit effectuée tous les jours par les thérapeutes, les parents ou le personnel soignant afin de garantir une utilisation sûre du produit. Les contrôles de routine sont détaillés ci-dessous.

1. S'assurer que tous les boulons et molettes de réglage sont en place et bien fixés.
2. Vérifier que les revêtements de protection et sangles Velcro ne présentent aucun signe d'usure.
3. Vérifier que les roues tournent librement et se bloquent en toute sécurité.
4. S'assurer que la poignée et la broche de verrouillage de la plaque d'interface du siège sont bien enclenchées et que le siège est correctement fixé sur le châssis.
5. S'assurer que le harnais pelvien est bien maintenu autour de l'utilisateur, l'empêchant de glisser du siège ou de basculer vers l'avant.
6. S'assurer que le repose-pieds est fermement fixé.

SECTION 15: INSPECTION ANNUELLE DU PRODUIT

(thérapeute, technicien, conseiller produit Leckey, vendeur)

Leckey recommande que chaque produit soit soumis à une inspection détaillée au moins une fois par an et chaque fois que le produit est révisé en vue d'une réutilisation. Cette inspection doit être réalisée par une personne ayant les compétences techniques appropriées et formée à l'utilisation du produit. Elle doit comprendre au moins les vérifications suivantes.

1. Vérifier que l'ensemble des poignées à cliquet, molettes, écrous, boulons et boucles en plastique sont en place, et remplacer tous les éléments manquants. Une attention particulière doit être portée aux éléments suivants :
 - Vis de verrouillage de l'appui-tête.
 - Boulons de réglage de l'angle d'inclinaison et de la hauteur du dossier.
 - Boulons de réglage de la profondeur d'assise.
 - Boulons de fixation du harnais pelvien/guide de hanche.
 - Réglage en hauteur et de l'angle d'inclinaison du repose-pieds.

2. Vérifier que le mécanisme de réglage en hauteur du châssis fonctionne correctement. Si le réglage du châssis s'effectue à l'aide d'une pédale, s'assurer que la hauteur du siège ne varie pas lors du déblocage de la pédale. Vérifier également que la broche de verrouillage est bien enclenchée afin d'empêcher toute modification accidentelle de la hauteur du châssis.
3. Ajuster la position du dossier selon l'angle d'inclinaison maximum et s'assurer que le levier de blocage maintient fermement le siège dans cette position d'inclinaison.
4. Contrôler que la jointure entre le siège et le châssis ne présente aucun signe d'usure au niveau des pièces métalliques.
5. Soulever la base pour contrôler chaque roue individuellement. Vérifier qu'elles tournent librement et enlever toute trace de saleté sur le caoutchouc des roues. Vérifier que les freins bloquent les roues fermement en place.
6. Effectuer un contrôle visuel de la structure du produit en portant une attention particulière aux points de soudure sur l'armature en vous assurant qu'il n'y a aucune trace d'usure ou de fissure autour des soudures.
7. Leckey recommande de tenir un carnet de toutes les inspections annuelles du produit. En cas de doute concernant l'utilisation sûre de votre produit Leckey ou de risque de pièces défaillantes, cessez d'utiliser le produit et contactez notre service assistance clientèle ou vendeur local dès que possible.

SECTION 16: RÉUTILISATION DES PRODUITS LECKEY

La plupart des produits Leckey sont évalués et commandés en vue de répondre aux besoins spécifiques de l'utilisateur. Avant de réutiliser un produit, nous recommandons qu'un contrôle de compatibilité de l'équipement soit effectué par le thérapeute ayant prescrit le produit au nouvel utilisateur. Il doit notamment s'assurer que le produit destiné à une réutilisation ne présente aucune modification ni d'accessoires spéciaux.

Une inspection technique détaillée du produit doit être réalisée avant sa réutilisation. Celle-ci doit être réalisée par une personne ayant les compétences techniques appropriées et formée à l'utilisation et à l'inspection du produit. Veuillez vous reporter à la section 13 concernant les vérifications requises.

Avant de remettre un produit en service, il est recommandé de le désinfecter en suivant l'une des procédures suivantes :

Remarque : Toujours nettoyer le produit en premier pour éliminer les salissures accumulées avant de le désinfecter/stériliser.

- Dans la mesure du possible, nous recommandons l'utilisation d'un système automatisé de désinfection par brouillard qui est utilisé pour

recouvrir complètement les surfaces du produit avec un agent désinfectant. Il est indispensable de consulter les instructions du fabricant concernant le système choisi avant toute utilisation et de les suivre à la lettre.

- Lorsqu'aucun système de désinfection automatisé n'est pas disponible, toutes les surfaces du produit doivent être essuyées avec des lingettes désinfectantes ou un chiffon doux imbibé d'un désinfectant liquide. Les produits appropriés sont de l'IPA à 70 %, de l'alcool à 70 % ou de l'eau de Javel diluée. Il est indispensable de suivre les instructions du fabricant concernant le produit choisi. Le rembourrage et les tissus du produit doivent être soigneusement nettoyés conformément à la section « Informations sur le nettoyage et l'entretien » de ce manuel.

S'assurer qu'un exemplaire du manuel d'utilisation est fourni avec le produit. Celui-ci peut être téléchargé sur notre site Web : www.leckey.com

Leckey recommande de tenir à jour un carnet de tous les contrôles d'inspection du produit effectués durant la réutilisation du produit.



En cas de doute concernant l'utilisation sûre de votre produit Leckey ou de risque de pièces défectueuses, cessez d'utiliser le produit et contactez notre service assistance clientèle ou vendeur local dès que possible.

SECTION 17: MAINTENANCE DU PRODUIT

La maintenance de tous les produits Leckey doit être exclusivement réalisée par un personnel techniquement compétent et formé à l'utilisation du produit.

Au R.-U. et en République d'Irlande, veuillez contacter le Centre de service Leckey au 0800 318265 (R.-U.) ou 1800 626020 (Rép. d'Irlande). Et notre service d'assistance clientèle sera ravi de satisfaire tous vos besoins d'entretien et de maintenance.

Toutes les demandes internationales de nature technique doivent être adressées au distributeur Leckey concerné qui se fera un plaisir de vous aider. Pour de plus amples informations sur les distributeurs Leckey, rendez-vous sur notre site Web www.leckey.com

SECTION 18: INFORMATIONS TECHNIQUES

Taille	1	2	3
Charge maximale	30kgs 66lbs	50kg 110lbs	100kgs 220lbs
Poids (siège et châssis Hi-Low)	29.5kg 65lbs	34kg 75lbs	49kg 108lbs
Hauteur d'assise (châssis Hi-Low)	250-600 9.8-23.6	320-600 12.6-23.6	450-600 17.7-23.6
Largeur d'assise	160-280 6.3-11	260-380 10.2-15	340-500 13.4-19.7
Profondeur d'assise	150-280 5.9-11	230-380 9-15	330-480 13-1109
Distance buste-côtés	150-280 5.9-11	300-450 11.8-17.7	330-480 13-1109
Hauteur de dossier	300-400 11.8-15.7	400-520 15.7-20.5	450-630 17.7-24.8
Angle d'inclinaison du dossier	décubitus dorsal à 30° décubitus ventral à 10°	décubitus dorsal à 30° décubitus ventral à 10°	décubitus dorsal à 30° décubitus ventral à 10°
Hauteur d'accoudoir	150-250 5.9-9.8	200-300 7.9-11.8	180-325 7-12.7
Longueur partie inférieure	150-250 5.9-9.8	250-450 9.8-17.7	250-450 9.8-17.7
Angle partie inférieure	-10° to +50°	-10° to +50°	-10° to +50°
Angle d'inclinaison du repose-pieds	-15° to +10°	-15° to +10°	-15° to +10°
Position inclinée	décubitus dorsal à 30° décubitus ventral à 10°	décubitus dorsal à 30° décubitus ventral à 10°	décubitus dorsal à 30° décubitus ventral à 10°

Toutes les demandes internationales de nature technique doivent être adressées au distributeur Leckey concerné qui se fera un plaisir de vous aider. Pour de plus amples informations sur les distributeurs Leckey, rendez-vous sur notre site Web.

www.leckey.com

TABLEAU DES SYMBOLES

Symbole	Signification
	Dispositif médical
	Lire le manuel d'utilisation
	Marquage CE
	Marquage UKCA
	Avertissement
	Ne pas mettre au rebut avec les déchets ménagers courants
	Fabricant
	Numéro de modèle
	Numéro de série
	Poids maximum
	Date de fabrication
	Sans latex
	Identification unique de l'appareil
	Adresse de l'importateur
	Adresse du représentant en Suisse

**Distributeur Français**

Sunrise Medical SAS
ZI de la Vrillonnerie
17 Rue Michaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours

www.sunrisemedical.fr

T: +{33} [0] 2 47 55 44 00
F: +{33} [0] 2 47 55 44 03
E: info@sunrisemedical.fr

Sunrise Medical AG

Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera

www.sunrisemedical.ch

T: +41 [0]31 958 3838
F: +41 [0]31 958 3848

**Distributeur Canada**

Sunrise Medical Canada Inc.
1000 Creditstone Rd., Unit #2
Concord, ON, L4K 4P8
Canada

www.sunrisemedical.ca

T: +1.800.263.3390
F: +1.800.561.5834
E: mkt.canada@sunmed.com

Distributeur États-Unis

Sunrise Medical (US) LLC
North American Headquarters
12002 Volunteer Blvd.
Mount Juliet, TN 37122

www.sunrisemedical.com

T: 1-800-333-4000
F: 1-800-300-7502
E: customseating@sunmed.com

**UK
CA****James Leckey Design Limited**

19 Ballinderry Road
Lisburn, BT28 2SA
Northern Ireland

[+44] 28 9260 0750
hello@leckey.com

**leckey.com**

LS1031-04

Date de préparation : Juin 2025